



n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Številka: 6034-112017/10

Datum: 21. 9. 2017

Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu je na podlagi sedme alineje enajstega odstavka 51. h člena, petega odstavka 51. r člena Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 32/2012-UPB7, 40/2012-ZUJF, 57/2012-ZPCP-2D, 109/2012, 85/14, v nadalnjem besedilu: ZViS), v zvezi z 4. alinejo, 2. odstavka 41. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 75/16, v nadalnjem besedilu: ZViS-K) ter 51. in 30. člena Meril za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Uradni list RS, št. 40/2014, v nadalnjem besedilu: Merila za akreditacijo) v zadevi podaljšanja akreditacije univerzitetnega študijskega programa »Medkulturno jezikovno posredovanje«, študijskega programa druge stopnje »Arheološka dediščina Sredozemlja« in študijskega programa tretje stopnje »Antropologija« Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem, na zahtevo Univerze na Primorskem, Titov trg 4, Koper, ki jo zastopa rektor prof. dr. Dragan Marušič, na svoji 117. seji 21. 9. 2017 sprejel naslednjo

## ODLOČBO

1. Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu podaljša akreditacijo univerzitetnemu študijskemu programu »Medkulturno jezikovno posredovanje«, študijskemu programu druge stopnje »Arheološka dediščina Sredozemlja« in študijskemu programu tretje stopnje »Antropologija« Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem za nedoločen čas.
2. Stroški v postopku so breme agencije.

## Obratljitev:

Univerza na Primorskem, Titov trg 4, Koper (v nadaljevanju: vlagatelj) je svetu Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu (v nadaljevanju: svet agencije) dne 19. 9. 2016 posredovala vloge za podaljšanje akreditacije študijskih programov.

Univerzitetni študijski program »Medkulturno jezikovno posredovanje« traja tri leta in je ovrednoten s 180 ECTS. Studijski program ima dve smeri in sicer: smer angleščina-francoščina ter smer angleščina-italijanščina. Po ISCED je študijski program uvrščen v področje (22) humanistične vede, po KLASIUS-P v področje (2220) tuji jeziki (ostala področja so tudi 2223, 3139, 3129, 2226, 2224), po klasifikaciji Frascati v humanistične vede. Strokovni naslov diplomantke študijskega programa je diplomirana mediatorka jezikov in kultur (UN), okrajšava dipl. med. jez. in kult. (UN), strokovni naslov diplomanta pa diplomirani mediator jezikov in kultur (UN), skrajšano dipl. med. jez. in kult. (UN). Študijski program se umešča na 7. raven SOK, 6. raven EOK in na 1. stopnjo EOVK.

Študijski program druge stopnje »Arheološka dediščina Sredozemlja« traja dve leti in je ovrednoten s 120 ECTS. Študijski program nima smeri ali modulov. Po ISCED je študijski program uvrščen v (22) humanistične vede, po KLASIUS-P v področje 2252, po klasifikaciji Frascati v humanistične vede. Strokovni naslov diplomantke študijskega





n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

programa je magistrica arheologije, skrajšano mag. arheol., strokovni naslov diplomanta magister arheologije, skrajšano mag. arheol. Študijski program se umešča na 8. raven SOK, 7. raven EOK in na 2. stopnjo EOVK.

Študijski program tretje stopnje »Antropologija« traja tri leta in je ovrednoten s 180 ECTS. Študijski program nima smeri ali modulov. Po ISCED je študijski program uvrščen v (22) humanistične vede, po KLASIUS-P v področje 3125 in 3122, po klasifikaciji Frascati v humanistične vede. Znanstveni naslov diplomantke je doktorica znanosti, skrajšano dr., znanstveni naslov diplomanta pa doktor znanosti, skrajšano dr. Študijski program se umešča na 10. raven SOK, 8. raven EOK in na 3. stopnjo EOVK.

Študijski programi se izvajajo v prostorih Fakultete za humanistične študije, Titov trg 5, Koper.

Svet agencije je v postopku v skladu z 51. r členom ZViS imenoval skupino strokovnjakov za presojo izpolnjevanja pogojev za podaljšanje akreditacije navedenih študijskih programov. Skupina strokovnjakov v sestavi: prof. dr. Martina Ožbot Currie, predsednica, doc. dr. Tomislav Oroz, član, in Monika Sobočan, študentka, članica je 23. 2. 2017 opravila evalvacijski obisk visokošolskega zavoda ter dne, 19. 6. 2017 pripravila skupno evalvacisko poročilo (v nadaljevanju: poročilo strokovnjakov).

1. Iz poročila skupine strokovnjakov na področju organizacije in izvedbe izobraževanja izhaja, da so merila za podaljšanje akreditacije študijskih programov na področju organizacije in izvedbe izobraževanja izpolnjena. V študijske programe je vsako leto vključenih nekaj tujih študentov, fakulteta ima redno v gosteh tuje učitelje, kar študentje ocenjujejo kot dobro in utečeno prakso. Med prednostmi skupina strokovnjakov ugotavlja, da študijski programi vključujejo specifične vsebinske in strukturne značilnosti v primerjavi s sorodnimi študijskimi programi na drugih slovenskih univerzah (npr. povezovanje antropologije in konservatorstva; izbirni jezik na medkulturnem jezikovnem posredovanju; ohranjanje stikov z diplomanti na arheologiji). Ob tem skupina strokovnjakov priporoča povečati število kontaktnih ur pri študijskemu programu »Medkulturno jezikovno posredovanje« ter načrtno prizadevanje k povečanju vpisa, predvsem na študijskih programih »Arheološka dediščina Sredozemlja« in »Antropologija«. Neskladnosti niso bile ugotovljene.

Vlagatelj pojasnjuje, da se študijski program »Antropologija« po klasifikacijah umešča med družbene in/ali humanistične vede, vsebine iz študijskega programa pa sodijo pretežno v humanistiko. Antropologija ali veda o človeku je sklop različnih humanističnih, družboslovnih in naravoslovnih ved in disciplin, ki jim je skupno znanstveno ukvarjanje s človekom kot naravnim bitjem in z njegovo biološko naravo ter človekom kot družbenim bitjem in njegovo družbeno naravo. Iz odgovora vlagatelja izhaja, da so bili napori vodstva v zadnjih letih usmerjeni predvsem v zagotovitev stabilnega vpisa. V prihodnjih letih fakulteta namerava bolj sistematično spodbujati odhajanje učiteljev v tujino ter njihov raziskovalni angažma.

Svet agencije na področju organizacije in izvedbe izobraževanja ugotavlja, da vlagatelj v celoti izpolnjuje Merila za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Uradni list RS, št. 40/2014, v nadaljnjem besedilu: merila za akreditacijo).

2. Skupina strokovnjakov na področju vpetosti v okolje ugotavlja, da se fakulteta zaveda danosti lokalnega okolja, ki ga uspešno uporablja v študijske in raziskovalne namene. Potencial fakultete je v tem pogledu ogromen, saj je Obala v kulturnem, zgodovinskem in jezikovnem pogledu pravi učni-raziskovalni laboratorij tako za študente ocenjevanih



n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

programov kot za učitelje in za raziskovalce nasploh. Priložnost za fakulteto ostaja v proučitvi realnih potreb okolja po diplomantih obravnavanih programov in načrtovanje vpisa ob večjem upoštevanju zaposlitvenih možnosti diplomantov. Neskladnosti niso bile ugotovljene.

Svet agencije sledi poročilu strokovnjakov in odgovoru zavoda ter ugotavlja, da vlagatelj izpolnjuje merila za podaljšanje akreditacije študijskih programov s področja vpetosti v okolje.

3. Iz poročila strokovnjakov na področju delovanja visokošolskega zavoda izhaja, da je delovanje zavoda pozitivno, saj je izkazan razvoj na področjih, ki upravičujejo njegov obstoj. Težavo predstavlja že večleten nizek vpis študentov in neugodna finančna situacija na fakulteti, zato skupina strokovnjakov predlaga okrepitev raziskovalne dejavnosti učiteljev, ki sodelujejo na presojanih študijskih programih in povečanje aktivnosti v zvezi s prijavami na razpise. Neskladnosti niso bile ugotovljene.

Svet agencije sledi poročilu strokovnjakov in ugotavlja, da delovanje visokošolskega zavoda ustreza akreditacijskim merilom.

4. Iz poročila strokovnjakov na področju kadrov izhaja, da je kadrovski sestav ustrezan tako strukturno kot vsebinsko in se skладa z zahtevami pedagoškega, znanstveno-raziskovalnega in strokovnega dela na študijskih programih, ki so predmet reakreditacije. Izvajalci imajo veljavne habilitacije in večinoma napredujejo v skladu s pričakovanji. Habilitacijska komisija deluje ustrezno, pri učiteljih, ki sodelujejo na presojanih programih, so postopki volitev v nazive transparentni in vključujejo tudi sodelovanje študentov. Sodelovanje znotraj kateder je dobro, strokovnjaki ob tem priporočajo bolj enakomerno obremenitev visokošolskih učiteljev. V zvezi z zaposlenimi v strokovnih službah bi veljalo razmisli o možnostih za njihov karierni razvoj in napredovanje. Neskladnosti niso bile ugotovljene.

Iz odgovora vlagatelja izhaja, da si bo prizadeval izboljšati kadrovsko strategijo, proučiti možnosti za bolj enakomerno obremenitev pedagoškega osebja in okrepliti mobilnost pedagoškega osebja.

Svet agencije sledi poročilu strokovnjakov in odgovoru zavoda ter ugotavlja, da vsi visokošolski učitelji, ki sodelujejo na programih izkazujejo ustrezno izvolitev v nazive ter da vlagatelj na področju kadrov izpolnjuje pogoje za podaljšanje akreditacije programov.

5. Iz poročila strokovnjakov na področju študentov izhaja, da se vodstvo fakultete ustrezno povezuje s predstavniki študentov, komunikacija je utečena tudi med visokošolskimi učitelji in študenti. Na ocenjevanih študijskih programih vedno gostuje nekaj tujih študentov, ki na fakulteti prebijejo različno dolga. Če je v jezikovnem pogledu mogoče, so tuji študentje vključeni v običajni pedagoški proces, sicer pa delo z njimi poteka individualno. Strokovnjaki ob tem predlagajo še več mednarodne mobilnosti.

Svet agencije ugotavlja, da vlagatelj na področju študentov izpolnjuje pogoje za podaljšanje akreditacije.

6. Iz poročila skupine strokovnjakov izhaja, da so materialne razmere kljub omejenim finančnim možnostim dobre, še posebej kar zadeva prostor in opremo. Oboje je primerno tako za izvajanje pedagoške dejavnosti kot za raziskovalno in strokovno delo. V nekaterih kabinetih je sicer več učiteljev, kot bi bilo glede na razpoložljivi prostor optimalno, a pričakovati je, da to ne pomeni ovire za delo.

Svet agencije na področju materialnih pogojev ugotavlja, da fakulteta v celoti izpolnjuje pogoje iz meril za akreditacijo.



n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

7. Iz poročila skupine strokovnjakov na področju zagotavljanja kakovosti izhaja, da je na zavodu vzpostavljen sistem zagotavljanja kakovosti, ki je primeren in primerljiv z ostalimi v evropskem visokošolskem prostoru. Ta sistem obsega ključne elemente, pomembne za ustrezeno pedagoško in znanstveno-raziskovalno delovanje zavoda ter za njegov dolgoročni razvoj, vključno z odpravljanjem napak in nedoslednosti. Iz intervjujev s člani komisije za kakovost izhaja, da fakulteta redno sprembla tudi dejansko obremenitev študentov po posameznih predmetih, vendar to iz na spletu dostopnega samoevalvacijskoga poročila ni razvidno. Prav tako naj bi poleg navedenega znotraj mehanizma samoevalvacije fakulteta opazovala tudi sodelovanje z družbenim okoljem v najširšem smislu ter z drugimi znanstvenimi in strokovnimi ustanovami. Del samoevalvacijskih postopkov naj bi bilo tudi dokumentiranje razvoja, dosežkov in pomanjkljivosti ter podajanje predlogov za izboljšave, ne zgolj na pedagoškem področju, ki je, sodeč po javno dostopnem poročilu, zaenkrat edino v samoevalvacijo zajeto področje; v tem pogledu je bila samoevalvacija sicer temeljita, dokument pa predvideva tudi konkretnе ukrepe za izboljšavo stanja. Toda poleg posvečanja samoevalvaciji na pedagoškem področju bi bilo namreč potrebno tudi natančno, temeljito in konstantno spremljaje raziskovalne dejavnosti. Neskladnosti niso bile ugotovljene.

Iz odgovora vlagatelja izhaja, da bo še naprej zagotavljal spremjanje kakovosti dela na znanstveno-raziskovalnem in študijskem področju.

Svet agencije na področju zagotavljanja kakovosti ugotavlja, da so na osnovi izčrpne vloge in poročila strokovnjakov izpolnjena merila s področja zagotavljanja kakovosti za podaljšanje akreditacije študijskih programov. Vlagatelj se je ustrezeno odzval na priporočila skupine strokovnjakov.

Svet agencije ugotavlja, da je vlagatelj pojasnil vse bistvene elemente, ki jih je potrebno preveriti pri podaljšanju akreditacije študijskih programov. Vsi vsebinski zakonodajni kriteriji so v vlogi in njenih prilogah primerno izpolnjeni pri čemer svet agencije ne ugotavlja neskladnosti.

Šesta in sedma alinea enajstega odstavka 51. h člena ZViS določata, da svet agencije odloča o akreditacijah študijskih programov in visokošolskih zavodov ter daje soglasje k preoblikovanju visokošolskih zavodov. ZViS v 35. členu določa obvezne sestavine študijskih programov: splošne podatke o programu (ime, stopnja, vrsta, trajanje), opredelitev temeljnih ciljev programa oziroma splošnih ter predmetno-specificnih kompetenc, ki se s programom pridobijo, podatke o mednarodni primerljivosti programa, podatke o mednarodnem sodelovanju visokošolskega zavoda, predmetnik s kreditnim ovrednotenjem študijskih obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu (v nadaljnjem besedilu: ECTS) in opredelitvijo deleža izbirnosti v programu, pogoje za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa, merila za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program, načine ocenjevanja, pogoje za napredovanje po programu, pogoje za prehajanje med programi, način izvajanja študija, pogoje za dokončanje študija, pogoje za dokončanje posameznih delov programa, če jih program vsebuje, ter strokovni naslov, tvorjen v skladu z zakonom. Študijski programi za pridobitev izobrazbe imajo lahko tudi druge sestavine, določene s statutom visokošolskega zavoda.

Merila za akreditacijo v točki E. 32. člena določajo priloge, ki morajo biti priložene Predlogu za akreditacijo v postopku podaljšanja akreditacije študijskega programa.

Področja presoja študijskega programa pri podaljšanju akreditaciji določa 22. člen meril, in sicer: vpetost v okolje, delovanje visokošolskega zavoda, kadri, študenti, materialni pogoji, zagotavljanje kakovosti. Kakovost študijskih programov se presoja predvsem po organizaciji in izvedbi. Vlagatelj je pravočasno obvestil agencijo o vseh spremembah



n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

S.Q.A.A

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

študijskega programa, ki jih univerza sprejme sama, skupine strokovnjakov pa jih presodijo ob zunanji evalvaciji.

Svet agencije je vlogo vlagatelja obravnaval na svoji 117. seji 21. 9. 2017. Svet agencije je vlogo presojal po vseh kriterijih preseje iz meril, navedenih v členih 23 (vpetost v delovanje visokošolskega zavoda), 25 (kadri), 26 (študenti), 27 (materialni okolje), 24 (delovanje visokošolskega zavoda), 25 (kadri), 26 (študenti), 27 (materialni okolje), 28 (zagotavljanje kakovosti), 27 (materialni pogoji) in 22 (področja preseje).

Po pregledu dokumentacije ter poročila skupine strokovnjakov in odgovora vlagatelja na poročilo svet agencije ugotavlja, da vloga izpolnjuje pogoje z vseh področij preseje, ki zajemajo vpetost v okolje, delovanje visokošolskega zavoda, pogoje v zvezi s kadri in študenti, materialne pogoje in pogoje s področja zagotavljanja kakovosti. Svet agencije je zato skladno s sedmim odstavkom 51. r člena ZViS sklenil, kot je odločeno v izreku te odločbe.

Na podlagi 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, 105/2006-ZUS-1, 126/2007, 65/2008, 47/2009 Skl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010, 82/2013; v nadaljevanju: ZUP) organ v odločbi odloči o stroških postopka, kdo trpi stroške postopka, koliko znašajo ter komu in v katerem roku jih je treba plačati. Stroški v tem postopku so breme agencije. Skladno z 51. n členom ZViS se sredstva za plačilo in povračilo stroškov skupin strokovnjakov zagotovijo v finančnem načrtu agencije.

#### **Pouk o pravnem sredstvu:**

Zoper to odločbo je dovoljena pritožba v roku 30 dni od vročitve pisnega odpravka te odločbe. Pritožba se vloži pri organu, ki je to odločbo izdal, svetu Nacionalne agencije za kakovost v visokem šolstvu, Slovenska cesta 9, 1000 Ljubljana. V pritožbi mora biti navedena odločba, ki se izpodbija, in pri tem označen organ, ki ga je izdal, ter številka in datum odločbe. Pritožnik mora v pritožbi navesti, zakaj odločbo izpodbija (238. člen ZUP). O pritožbi bo odločala pritožbena komisija Nacionalne agencije za kakovost v visokem šolstvu.

Postopek vodila:  
Martina Mravlja  
Področna svetovalka III

dr. Andreja Kodijančič  
Predsednica sveta  
Nacionalne agencije Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu



Vročiti:  
— Univerza na Primorskem, Titov trg 4, Koper - osebna vročitev.

